DECISIONE N. 1047/97/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO

del 29 maggio 1997

che modifica la decisione n. 1254/96/CE che stabilisce un insieme di orientamenti relativi alle reti transeuropee nel settore dell'energia

IL PARLAMENTO EUROPEO E IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare l'articolo 129 D, primo comma,

vista la proposta della Commissione [1],

visto il parere del Comitato economico e sociale [2],

visto il parere del Comitato delle regioni [3],

deliberando secondo la procedura di cui all'articolo 189 B del trattato [4],

considerando che l'elenco dei progetti di interesse comune deve essere aggiornato periodicamente secondo lo sviluppo delle reti energetiche interconnesse sia all'interno, sia all'esterno della Comunità europea, in considerazione del processo di ampliamento e, più generalmente, dell'approfondimento dei rapporti con i paesi terzi nel settore dell'energia,

HANNO ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

I progetti elencati nell'allegato alla presente decisione sono aggiunti all'elenco indicativo dei progetti di interesse comune che figurano nell'allegato della decisione n. 1254/96/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 5 giugno 1996, che stabilisce un insieme di orientamenti relativi alle reti transeuropee nel settore dell'energia [5].

Articolo 2

La presente decisione entra in vigore il terzo giorno successivo alla sua pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee.*

Articolo 3

Gli Stati membri sono destinatari della presente decisione.

Fatto a Bruxelles, addì 29 maggio 1997.

Per il Parlamento europeo	*Per il Consiglio*
Il Presidente	*Il Presidente*
J.M. GIL-ROBLES	A. JORRITSMA LEBBINK

[1] GU n. C 298 del 9. 10. 1996, pag. 10.
[2] GU n. C 30 del 30. 1. 1997, pag. 114.
[3] GU n. C 116 del 14. 4. 1997, pag. 96.
[4] Parere del Parlamento europeo espresso il 12 novembre 1996 (GU n. C 362 del 2. 12. 1996, pag. 29), posizione comune del Consiglio (CE) n. 13/97 del 27 gennaio 1997 (GU n. C 111 del 9. 4. 1997, pag. 84) e decisione del Parlamento europeo del 12 marzo 1997 (GU n. C 115 del 14. 4. 1997). Decisione del Consiglio del 17 aprile 1997.

[5] GU n. L 161 del 29. 6. 1996, pag. 147.

ALLEGATO

RETI TRANSEUROPEE NEL SETTORE DELL'ENERGIA

Progetti da aggiungere (1) all'elenco indicativo dei progetti di interesse comune allegati alla decisione n. 1254/96/CE

RETI DI ELETTRICITÀ

a) **Raccordo delle reti di elettricità isolate alle reti interconnesse europee**

a 7	*Regno Unito:*	collegamento per cavo sottomarino con l'Isola di Man.

b) **Sviluppo delle interconnessioni tra gli Stati membri**

b 5	*Francia — Germania:*	rafforzamento dei collegamenti tra i due paesi;
b 10 bis	*Spagna — Portogallo:*	nuovo collegamento trai i due paesi attraverso il sud del Portogallo ed il sud-ovest della Spagna;
b 13	*Irlanda — Regno Unito (Irlanda del Nord):*	rafforzamento dei collegamenti tra l'Irlanda et l'Irlanda del Nord;
b 14	*Austria — Germania:*	rafforzamento dei collegamenti tra i due paesi;
b 15	*Paesi Bassi — Regno Unito:*	collegamento per cavo sottomarino tra il sud-est dell'Inghilterra e la zona centrale dei Paesi Bassi.

c) **Sviluppo dei collegamenti interni necessari a valorizzare le interconnessioni tra gli Stati membri**

c 5 bis	*Italia:*	rafforzamento e sviluppo dei collegamenti sull'asse est-ovest nella zona nord-occidentale del paese e sull'asse nord-sud nella zona centrale;
c 9	*Irlanda:*	rafforzamento dei collegamenti nel nord-ovest del paese;
c 10	*Spagna:*	rafforzamento e sviluppo dei collegamenti nella zona nord-orientale ed occidentale del paese, in particolare al fine di collegare alla rete le capacità di produzione di elettricità di origine eolica;
c 11	*Svezia:*	rafforzamento e sviluppo dei collegamenti interni;
c 12	*Germania:*	sviluppo di collegamenti nel nord del paese.

d) **Sviluppo delle interconnessioni con paesi terzi dell'Europa e del bacino mediterraneo che contribuiscono a migliorare l'affidabilità, la sicurezza e l'approvvigionamento delle reti elettriche comunitarie**

d 2	*Germania — Polonia:*	rafforzamento dei collegamenti tra i due paesi;
d 8	*Grecia — Paesi balcanici:*	rafforzamento dei collegamenti tra la Grecia e, rispettivamente, l'Albania, la Bulgaria e l'ex Iugoslavia, compreso il ripristino dei collegamenti con la regione settentrionale della ex Iugoslavia e la rete UCPTE;
d 10	*Regno Unito — Norvegia:*	collegamento per cavo sottomarino tra il nord-est/est dell'Inghilterra ed il sud della Norvegia (Nordel);
d 15	*Svezia — Norvegia*	rafforzamento dei collegamenti tra i due paesi;
d 16	*UE — Bielorussia — Russia — Ucraina:*	sviluppo di collegamenti e dell'interfaccia tra la rete (estesa) UCPTE e le reti dei paesi terzi nell'Europa orientale, compreso il trasferimento degli impianti di conversione HVDC (2) operanti in origine tra l'Austria e l'Ungheria, tra l'Austria e la Repubblica ceca e tra la Germania e la Repubblica ceca.

(1) La presente decisione lascia impregiudicata la verifica della compatibilità ambientale dei progetti.
(2) HVDC: Corrente continua ad alto voltaggio.

RETI DEL GAS

e) **Introduzione del gas naturale in nuove regioni**

e 5 bis	*Portogallo:*	costruzione di un terminale GNL lungo la costa atlantica.

f) **Collegamento delle reti del gas isolate alle reti interconnesse europee, compresi i necessari rafforzamenti delle reti esistenti, nonché collegamento delle reti di gas naturale separate**

f 5	*Francia — Spagna:*	rafforzamento delle capacità di trasporto tra i due paesi;
f 7	*Francia:*	collegamento tra le reti nel sud-ovest e nel sud del paese;
f 8	*Austria — Germania:*	rafforzamento delle capacità di trasporto tra l'Austria e la Baviera;
f 9	*Austria — Ungheria:*	collegamento tra le reti dei due paesi;
f 10	*Austria — Slovacchia:*	collegamento dell'Austria ai depositi sotterranei in Slovacchia;
f 11	*Austria:*	collegamento tra i gasdotti che collegano l'Austria, rispettivamente, alla Germania e all'Italia;
f 12	*Grecia — Albania:*	collegamento tra le reti dei due paesi.

g) **Aumento delle capacità ricettive (GNL) e di deposito necessarie a soddisfare la domanda, nonché diversificazione delle fonti e dei percorsi di incanalamento del gas naturale**

g 7	*Francia:*	estensione delle capacità di deposito sotterraneo nel sud-ovest del paese;
g 8 bis	*Spagna:*	sviluppo delle capacità di deposito sotterraneo nell'asse mediterraneo;
g 13	*Austria:*	estensione e sviluppo delle capacità di deposito sotterraneo.

h) **Aumento delle capacità di trasporto (gasdotti di afflusso) necessarie per soddisfare la domanda e diversificazione delle fonti e dei percorsi di incanalamento del gas naturale**

h 1	*Norvegia — Francia:*	costruzione di un quarto gasdotto tra i giacimenti norvegesi (mare del Nord) e il continente;
h 3	*Norvegia — Danimarca — Svezia — Finlandia — Russia — Paesi Baltici:*	creazione e sviluppo di collegamenti tra le reti di questi paesi al fine della maggiore creazione di una rete del gas integrata;
h 13	*Germania — Repubblica ceca — Austria — Italia:*	costruzione di un sistema di gasdotti di raccordo tra le reti tedesche, ceche, austriache et italiane;
h 14	*Russia — Ucraina — Slovacchia — Ungheria — Slovenia — Italia:*	costruzione di un nuovo gasdotto tra i giacimenti russi e l'Italia.